# ГОСТ 12.1.033-81 ССБТ. Пожарная безопасность. Термины и определения

ГОСТ 12.1.033-81

 Группа Т00

**МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ**

**Система стандартов безопасности труда**

**ПОЖАРНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ**

**Термины и определения**

**Occupational safety standards system. Fire safety. Terms and definitions**

 Дата введения  1982-07-01

УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Постановлением Государственного комитета СССР по стандартам от 27 августа 1981 г. N 4084

ПЕРЕИЗДАНИЕ (июнь 2001 г.) с Изменением N 1, утвержденным в августе 1983 г. (ИУС 12-83)

Настоящий стандарт устанавливает применяемые в науке, технике и производстве термины и определения основных понятий пожарной безопасности в области безопасности труда.

Термины, установленные стандартом, обязательны для применения в документации всех видов, научно-технической, учебной и справочной литературе.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин. Применение терминов-синонимов стандартизованного термина запрещается.

Для отдельных стандартизованных терминов в стандарте приведены в качестве справочных их краткие формы, которые разрешается применять в случаях, исключающих возможность их различного толкования.

Установленные определения можно, при необходимости, изменять по форме изложения, не допуская нарушения границ понятия.

В стандарте в качестве справочных приведены иностранные эквиваленты стандартизованных терминов на немецком (D), английском (Е) и французском (F) языках.

В стандарте приведены алфавитные указатели содержащихся в нем терминов на русском языке и их иностранных эквивалентов.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, их краткая форма - светлым.

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| Термин | Определение |
| 1. **Загорание** | Неконтролируемое горение вне специального очага, без нанесения ущерба |
| E. Ignition |  |
| F. Prendre feu |  |
| 2. **Угроза пожара (загорания)** | Ситуация, сложившаяся на объекте, которая характеризуется вероятностью возникновения пожара, превышающей нормативную |
| D. Brandgefahr |  |
| E. Threat of fire |  |
| F. Risque d’incendie |  |
| 3. **Причина пожара (загорания)** | Явление или обстоятельство, непосредственно обуславливающее возникновение пожара (загорания) |
| D. Вrandentstehungsursache |  |
| E. Fire cause |  |
| F. Cause d’incendie |  |
| 4. **Очаг пожара** | Место первоначального возникновения пожара |
| D. Brandherd |  |
| Е. Seat оf fire |  |
| F. Foyer d’incendie |  |
| 5. **Возникновение пожара (загорания)** | Совокупность процессов, приводящих к пожару (загоранию) |
| D. Brandentstehung |  |
| E. Outbreak of fire |  |
| F. Naissance de I’incendie |  |
| 6. **Вероятность возникновения пожара (загорания)** | Математическая величина возможности появления необходимых и достаточных условий возникновения пожара (загорания) |
| 7. **Опасный фактор пожара** | Фактор пожара, воздействие которого приводит к травме, отравлению или гибели человека, а также к материальному ущербу |
| D. Brandrisikofaktor |  |
| 8. **Вероятность воздействия опасных факторов пожара** | Математическая величина возможности воздействия опасных факторов пожара с заранее заданными значениями их параметров |
| 9. **Жертва пожара** | Погибший человек, смерть которого находится в прямой причинной связи с пожаром |
| D. Brandopfer | Примечание - Погибший человек считается жертвой пожара в том случае, если его смерть наступила в течение времени, |
| Е. Fire victim | устанавливаемом Инструкцией по учету пожаров и загораний МВД СССР |
| F. Victime d’un incendie |  |
| 10. **Ущерб от пожара** | Жертвы пожара и материальные потери, непосредственно связанные с пожаром |
| D. Brandschaden |  |
| E. Fire loss |  |
| F. d’incendie |  |
| 11. **Развитие пожара** | Увеличение зоны горения и/или вероятности воздействия опасных факторов пожара |
| D. Brandentwicklung |  |
| E. Fire growth |  |
| F. de        l’incendie |  |
| 12. **Локализация пожара** | Действия, направленные на предотвращение возможности дальнейшего распространения горения и создание условий для его |
| D. Lokalisation des Brandes | успешной ликвидации имеющимися силами и средствами |
| E. Fire under control |  |
| F. Feu |  |
| 13. **Ликвидация пожара** | Действия, направленные на окончательное прекращение горения, а также на исключение возможности его повторного возникновения |
| D. Liquidation des Brandes |  |
| 14. **Тушение пожара** | Процесс воздействия сил и средств, а также использование методов и приемов для ликвидации пожара |
| D. |  |
| Е. Fire-fighting operations |  |
| F. Travaux d’extinction |  |
| 15. **Огнетушащее вещество** | Вещество, обладающее физико-химическими свойствами, позволяющими создать условия для прекращения горения |
| D. |  |
| E. Extinguishing medium |  |
| F. Agent d’extinction |  |
| 16. **Минимальная огнетушащая концентрация средств объемного тушения** | Наименьшая концентрация средств объемного тушения в воздухе, которая обеспечивает мгновенное тушение диффузионного пламени вещества в условиях опыта |
| D. Minimale  wirkender |  |
| 17. **План пожаротушения объекта** | Документ, устанавливающий основные вопросы организации тушения развившегося пожара на объекте |
| План пожаротушения |  |
| D. Objektbezogener        Einsatzplan |  |
| 18. **Пожаро-оперативное обслуживание** | Функция пожарных подразделений, состоящая в спасании людей и ликвидации пожаров и загораний, а также в поддержании пожарной техники в постоянной готовности |
| Оперативное обслуживание |  |
| 19. **Система противопожарной защиты** | Совокупность организационных мероприятий и технических средств, направленных на предотвращение воздействия на людей опасных факторов пожара и ограничение материального ущерба от него |
| D. Brandschutz |  |
| Е. Fire protection |  |
| F. Protection contre l’incendie |  |
| 20. **Пожарная опасность** | Возможность возникновения и/или развития пожара |
| Пожароопасность |  |
| D. |  |
| Е. Fire hazard |  |
| F. Danger d’incendie |  |
| 21. **Показатель пожарной опасности** | Величина, количественно характеризующая какое-либо свойство пожарной опасности |
| Показатель пожароопасности |  |
| 22. **Огнезащита** | Снижение пожарной опасности материалов и конструкций путем специальной обработки или нанесения покрытия (слоя) |
| D. Flammschutz |  |
| Е. Flame retardance |  |
| F. Ignifugation |  |
| 23. **Поверхностная огнезащита** | Огнезащита поверхности изделия, материала, конструкции |
| 24. **Глубокая огнезащита** | Огнезащита массы изделия, материала, конструкции |
| 25. **Химическая огнезащита** | Огнезащита, основанная на химическом взаимодействии антипирена с обрабатываемым материалом |
| D. Chemischer Flammschutz |  |
| Е. Chemical fire retardance |  |
| F. Ignifugation chimique |  |
| 26. **Огнезащитное вещество (смесь)** | Вещество (смесь), обеспечивающее огнезащиту |
| D. Flammschutzmittel |  |
| E. Fire retardant agent |  |
| F. Produit ignifugeant |  |
| 27. **Антипирен** | Вещества или смеси, добавляемые в материал (вещество) органического происхождения для снижения его горючести |
| D. Antipyrеn |  |
| E. Antipyrene |  |
| F. |  |
| 28. **Атмосфероустойчивое огнезащитное вещество** | Вещество, обеспечивающее в заданных пределах длительную огнезащиту изделий, постоянно находящихся под воздействием атмосферных факторов |
| D. Flammenschutzmittel |  |
| E. Weather-proof fire retardant        agent |  |
| 29. **Огнезащитное изделие (материал, конструкция)** | Изделие (материал, конструкция), пониженная пожарная опасность которого является результатом огнезащиты |
| D.       Erzeugnis |  |
| Е. Flame-retarded product |  |
| F. Produit |  |
| 30. **Огнепреграждающая способность** | Способность препятствовать распространению горения |
| D. Feuerhemmendes |  |
| E. Fire-resistant capability |  |
| F. Pouvoir coupe-feu |  |
| 31. **Огнепреграждающее устройство** | Устройство, обладающее огнепреграждающей способностью |
| D. Feuerhemmende Einrichtung |  |
| E. Fire-stop assembly |  |
| F. Dispositif coupe-feu |  |
| 32. **Противодымная защита** | Комплекс организационных мероприятий и технических средств, направленных на предотвращение воздействия на людей дыма, |
| D. Rauchabzug | повышенной температуры и токсичных продуктов горения |
| E. Smoke protection |  |
| F. Protection contre I’enfumage |  |
| 33. **Пожар** | По ГОСТ 12.3.046-91. |
| D. Brand | Примечание. В области безопасности труда пожар характеризуется образованием опасных факторов пожара |
| E. Fire |  |
| F. Incendie |  |
| 34. **Противопожарное водоснабжение** | Комплекс инженерно-технических сооружений, предназначенных для забора и транспортирования воды, хранения ее запасов и использования их для пожаротушения |
| D. |  |
| E. Water supply |  |
| F. Approvisionnement en eau        d’extinction |  |
| 35. **Эвакуация людей при пожаре** | Вынужденный процесс движения людей из зоны, где имеется возможность воздействия на них опасных факторов пожара |
| Эвакуация |  |
| D. Evakuierung |  |
| 36. **Спасание людей при пожаре** | Действия по эвакуации людей, которые не могут самостоятельно покинуть зону, где имеется возможность воздействия на них опасных факторов пожара |
| Спасание |  |
| D. Rettung von Menschen bei |  |
| 37. **План эвакуации при пожаре** | Документ, в котором указаны эвакуационные пути и выходы, установлены правила поведения людей, а также порядок и последовательность действий обслуживающего персонала на |
| План эвакуации | объекте при возникновении пожара |
| D. Evakuierungsplan |  |
| Е. Evacuation plan |  |
| F. Plan |  |
| 38. **Пожарная профилактика** | Комплекс организационных и технических мероприятий, направленных на обеспечение безопасности людей, на |
| D. Vorbeugender Brandschutz | предотвращение пожара, ограничение его распространения, а также создание условий для успешного тушения пожара |
| E. Fire prevention |  |
| F. Mesures de, de        l’incendie |  |
| 39. **(Исключен, Изм. N 1)** |  |
| 40. **Система предотвращения пожара** | Комплекс организационных мероприятий и технических средств, направленных на исключение условий возникновения пожара |
| D. |  |
| 41. **Пожарная безопасность объекта** | Состояние объекта, при котором с регламентируемой вероятностью исключается возможность возникновения и развития пожара и воздействия на людей опасных факторов пожара, а также |
| Пожаробезопасность объекта | обеспечивается защита материальных ценностей |
| D. Brandsicherheit eines        Оbjekts |  |
| Е. Fire safety of an object |  |
| F. in cendie d’un        objet |  |
| 42. **Правила пожарной безопасности** | Комплекс положений, устанавливающих порядок соблюдения требований и норм пожарной безопасности при строительстве и эксплуатации объекта |
| D. Betriebliche Regelungen in        Brandschutz |  |
| E. Regulations of fire safety |  |
| F. Consignes de incendie |  |
| 43. **Противопожарное состояние объекта** | Состояние объекта, характеризуемое числом пожаров и ущербом от них, числом загораний, а также травм, отравлений и погибших людей, уровнем реализации требований пожарной безопасности, уровнем |
| D. Brandschutzzustand | боеготовности пожарных подразделений и добровольных формирований, а также противопожарной агитации и пропаганды |
| 44. **Противопожарный режим** | Комплекс установленных норм поведения людей, правил выполнения работ и эксплуатации объекта (изделия), направленных на |
| D. Brandschutzverordnung | обеспечение его пожарной безопасности |
| Е. Fire prevention regime |  |
| 45. **(Исключен, Изм. N 1).** |  |
| 46. **Воспламенение** | Самовозгорание, сопровождаемое пламенем |
| D. Entflammung |  |
| Е. Inflammation |  |
| F. Inflammation |  |
| 47. **Самовоспламенение** | Самопроизвольное воспламенение. |
| D. Selbstentflammung | Примечание. Воспламенение в результате самовозгорания |
| E. Autoignition |  |
| F. Inflammation |  |
| 48. **Продукты горения** | - |
| D. Verbrennungsprodukte |  |
| E. Combustion products |  |
| F. Produits de combustion |  |

**АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ**

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| **Антипирен** | 27 |
| **Безопасность объекта пожарная** | 41 |
| **Вероятность воздействия опасных факторов пожара** | 8 |
| **Вероятность возникновения загорания** | 6 |
| **Вероятность возникновения пожара** | 6 |
| **Вещество огнезащитное** | 26 |
| **Вещество огнезащитное атмосфероустойчивое** | 28 |
| **Вещество огнетушащее** | 15 |
| **Водоснабжение противопожарное** | 34 |
| **Возникновение загорания** | 5 |
| **Возникновение пожара** | 5 |
| **Воспламенение** | 46 |
| **Жертва пожара** | 9 |
| **Загорание** | 1 |
| **Защита противодымная** | 32 |
| **Изделие огнезащищенное** | 29 |
| **Конструкция огнезащищенная** | 29 |
| **Концентрация средств объемного тушения огнетушащая минимальная** | 16 |
| **Ликвидация пожара** | 13 |
| **Локализация пожара** | 12 |
| **Материал огнезащищенный** | 29 |
| **Надзор пожарный** | 45 |
| Обслуживание оперативное | 18 |
| **Обслуживание пожарно-оперативное** | 18 |
| **Огнезащита** | 22 |
| **Огнезащита глубокая** | 24 |
| **Огнезащита поверхностная** | 23 |
| **Огнезащита химическая** | 25 |
| **Опасность пожарная** | 20 |
| **Очаг пожара** | 4 |
| План пожаротушения | 17 |
| **План пожаротушения объекта** | 17 |
| План эвакуации | 37 |
| **План эвакуации при пожаре** | 37 |
| **Пожар** | 33 |
| Пожаробезопасностъ объекта | 41 |
| Пожароопасность | 20 |
| **Показатель пожарной опасности** | 21 |
| Показатель пожароопасности | 21 |
| Правила пожарной безопасности | 42 |
| **Причина загорания** | 3 |
| **Причина пожара** | 3 |
| **Продукты горения** | 48 |
| **Профилактика пожарная** | 38 |
| **Развитие пожара** | 11 |
| **Режим противопожарный** | 44 |
| **Самовоспламенение** | 47 |
| **Система предотвращения пожара** | 40 |
| **Система противопожарной защиты** | 19 |
| **Смесь огнезащитная** | 26 |
| **Состояние объекта противопожарное** | 43 |
| Спасание | 36 |
| **Спасание людей при пожаре** | 36 |
| **Способность огнепреграждающая** | 30 |
| **Тушение пожара** | 14 |
| **Угроза загорания** | 2 |
| **Угроза пожара** | 2 |
| **Устройство огнепреграждающее** | 31 |
| **Ущерб от пожара** | 10 |
| **Фактор пожара опасный** | 7 |
| Эвакуация | 35 |
| Эвакуация людей при пожаре | 35 |

**АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ**

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| Antipyrеn | 27 |
| Betriebliche Regelungen im Brandschutz | 42 |
| Brand | 33 |
|  | 14 |
| Brandentstehung | 5 |
| Brandentstehungsursache | 3 |
| Brandentwicklung | 11 |
| Brandgefahr | 2 |
|  | 20 |
| Brandherd | 4 |
| Brandopfer | 9 |
| Brandrisikofaktor | 7 |
| Brandschaden | 10 |
| Brandschutz | 19 |
| Brandschutzverordnung | 44 |
| Brandschutzzustand | 43 |
| Brandsicherheit eines Objekts | 41 |
|  | 40 |
| Chemischer Flammschutz | 25 |
| Entflammung | 46 |
| Evakuierung | 35 |
| Evakuierungsplan | 37 |
| Feuerhemmende Einrichtung | 31 |
| Feuerhemmendes | 30 |
| Erzeugnis | 29 |
| Flammschutz | 22 |
| Flammschutzmittel | 26 |
| Flammschutzmittel | 28 |
| Liquidation des Brandes | 13 |
| Lokalisation des Brandes | 12 |
|  | 15 |
|  | 34 |
| Minimale wirkender | 16 |
| Objektbezogener Einsatzplan | 17 |
| Rauchabzug | 32 |
| Rettung von Menschen bei | 36 |
| Selbstentflammung | 47 |
| Verbrennungsprodukte | 48 |
| Vorbeugender Brandschutz | 38 |

**АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ**

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| Antipyrene | 27 |
| Chemical fire retardance | 25 |
| Combustion products | 48 |
| Evacuation plan | 37 |
| Extinguishing medium | 15 |
| Fire | 33 |
| Fire cause | 3 |
| Fire-fighting operations | 14 |
| Fire growth | 11 |
| Fire hazard | 20 |
| Fire loss | 10 |
| Fire prevention | 38 |
| Fire prevention regime | 44 |
| Fire protection | 19 |
| Fire-resistant capability | 30 |
| Fire retardant agent | 26 |
| Fire safety of an object | 41 |
| Fire-stop assembly | 31 |
| Fire under control | 12 |
| Fire victim | 9 |
| Flame retardance | 22 |
| Flame-retarded product | 29 |
| Inflammation | 46 |
| Ignition | 1 |
| Outbreak of fire | 5 |
| Regulations of fire safety | 42 |
| Seat of fire | 4 |
| Autoignition | 47 |
| Smoke protection | 32 |
| Threat of fire | 2 |
| Water supply | 34 |
| Weather-proof fire retardant agent | 28 |

**АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ**

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| Agent d’extinction | 15 |
|  | 27 |
| Approvisionnement en eau d’extinction | 34 |
| Cause d’incendie | 3 |
| Consignes de incendie | 42 |
| Danger d’incendie | 20 |
| d’incendie | 10 |
| de l’incendie | 11 |
| Dispositif coupe-feu | 31 |
| Feu | 12 |
| Foyer d’incendie | 4 |
| Ignifugation | 22 |
| Ignifugation chimique | 25 |
| Incendie | 33 |
| Inflammation | 46 |
| Inflammation | 47 |
| Mesures de de l’incendie | 38 |
| Naissance de l’incendie | 5 |
| Plan | 37 |
| Pouvoir coupe-feu | 30 |
| Prendre feu | 1 |
| Produit | 29 |
| Produit ignifugeant | 26 |
| Produits de combustion | 48 |
| Protection contre l’enfumage | 32 |
| Protection contre l’incendie | 19 |
| Risque d’incendie | 2 |
| Securite incendie d’un objet | 41 |
| Travaux d’extinction | 14 |
| Victime d’un incendie | 9 |

Текст документа сверен по:

 официальное издание

 "Система стандартов безопасности труда". Сб. ГОСТов - М.: ИПК Издательство стандартов, 2001